

公共英语考试三级：英译汉试题精选(三)PETS考试 PDF转换  
可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/576/2021\\_2022\\_\\_E5\\_85\\_AC\\_E5\\_85\\_B1\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_c88\\_576624.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/576/2021_2022__E5_85_AC_E5_85_B1_E8_8B_B1_E8_c88_576624.htm) 23、有迹象表明，不少工厂正面临着十分困难的局面。 There are indications that numerous factories are faced with a very difficult situation. 24、一切都表明他的计划出了毛病。 Everything points to the fact\indicates that something has gone wrong with his project\plan.

25、接受这份工作就得经常在周末上班，但约翰并不在意。 To take this job would involve working on weekends frequently, but John didn ' t mind. 26、那名罪犯被从严判处十五年徒刑。 The criminal was given a stiff sentence of fifteen years. 27、我祖父母说，发明电视的那个人曾住在他们的那个地段。 My grandparents said that the man who invented television had once lived in their neighborhood.

28、我提议咱们会后马上去办公室找史密斯教授，邀请他参加我们的英语晚会。 I propose that we go to find Prof. Smith in his office after the meeting and invite him to our English evening.

29、警察要求司机把事故讲述得更详细一些。 The policeman asked the driver to describe the accident in greater detail. 30、彼得的数学不好，但要说到体育，他却是班上最好的。 Peter is not good at maths, but when it comes to sports, he is the best in the class. 31、我真希望你能拿出一个比这更好的解决办法来。 I do hope that you can come up with a better solution than this one . 32、巨额投资使这一些地区的经济得以迅速发展。 Vast amounts of investment have enabled the economy of the area to grow rapidly. 33、史密斯医生从窗口

望出去，突然看到一个年轻人正向他的诊所奔来。 Look out of the window, Dr. Smith caught sight of a young man running towards his clinic. 34、 艾米过去除了咖啡什么也不喝。 Amy used to drink nothing but coffee. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)